

## Bestätigung

Nr. P-9541/23

|                            |                                 |       |       |       |                 |       |       |       |                 |       |       |  |
|----------------------------|---------------------------------|-------|-------|-------|-----------------|-------|-------|-------|-----------------|-------|-------|--|
| Handelsbezeichnung.....:   | VW T5 / VW T6 / VW T6.1         |       |       |       |                 |       |       |       |                 |       |       |  |
| Typ.....:                  | 7H.., 7J..                      |       |       |       |                 |       |       |       |                 |       |       |  |
| Typengenehmigungs-Nr.....: | 1VD1x                           | 1VD2x | 1VD4x | 2VB6x | 3VD3x           | 3VD4x | 3VD5x | 3VD6x | 3VD7x           | 3VE2x | 3VE4x |  |
| Oder EG-TG-Nr.....:        | e1*x/x-x/x*0130                 |       |       |       | e1*x/x-x/x*0218 |       |       |       | e1*x/x-x/x*0220 |       |       |  |
|                            | e1*x/x-x/x*0221                 |       |       |       | e1*x/x-x/x*0286 |       |       |       | e1*x/x-x/x*0289 |       |       |  |
| VIN-Code.....:             |                                 |       |       |       |                 |       |       |       |                 |       |       |  |
| Änderungsbezeichnung.....: | Anbau von Luftleiteinrichtungen |       |       |       |                 |       |       |       |                 |       |       |  |
| Änderungstypen.....:       | aerodynamische Anbauteile (A8)  |       |       |       |                 |       |       |       |                 |       |       |  |

x = Platzhalter für alle Nummern

Bauteilhersteller.....: VitasheetGroup Charta House 30-38 Church Street Staines TW18 4EP United Kingdom

Umbaufirma.....: Hess Automobile Alpnach AG, CH-6055 Alpnach Dorf

Umbauteile.....: Die nachfolgend aufgeführten Scheinwerfer können montiert und verbaut werden.



|                         |                                                                                                                                                                           |                                    |                                      |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|
| Fahrzeugmodell:         | VW T5                                                                                                                                                                     | VW T6                              | VW T6.1                              |
| Identifikationszeichen: | <b>HESS</b> T5 LB510<br>AUTOMOBILE                                                                                                                                        | <b>HESS</b> T6 LB600<br>AUTOMOBILE | <b>HESS</b> T6.1 LB610<br>AUTOMOBILE |
| Ort der Kennzeichnung:  | Aufkleber am Bauteil (Bei geöffneter Motorhaube sichtbar)                                                                                                                 |                                    |                                      |
| Material:               | Acrylnitril-Butadien-Styrol (ABS)<br><small>Die Anforderungen bezüglich Bruch- und Splittersicherheit werden erfüllt (DTC Prüfbericht pSi-23-0666 vom 18.04.2023)</small> |                                    |                                      |

Gegenstand.....: Hiermit wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, welche im Rahmen des Prüfauftrages Nr. pSi-23-0666 der DTC Dynamic Test Center AG durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiederzulassung in der Schweiz notwendigen Betriebssicherheitsüberprüfung entsprechen. Die Untersuchungen zeigten, dass das umgerüstete Motorfahrzeug den Vorschriften für aerodynamische Anbauteile gemäss asa-Richtlinie 2a vom 01. März 2018, Art. 67, Anh. 8 VTS, asa Merkblatt KT16 „Beurteilung von aerodynamischen Anbauteilen“ (Version 003, inkl. Bruch- und Splitterprüfung), Verordnung (EG) Nr. 78/2009 vom 14. Januar 2009 (Fussgängerschutz) entspricht, sofern der Umbau in deren Verwendungsbereich fällt.



Bedingungen/Kontrollen .....

- Durch die Zulassungsstelle ist die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen.
- Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produkthaftungsgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemässe Durchführung der Anpassungen und der Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.
- Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit der Abänderung betreffen, durchzuführen.
- **Zusätzliche** Abänderungen/Originalzustände ohne weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind in folgendem Umfang möglich:

| Kombinationsmöglichkeiten mit zusätzlichen Abänderungen/Originalzustände          |                                     |                 |                                     |                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------|-------------------------------------|---------------------------|
| Typ                                                                               | Bauteile                            | Originalzustand | Änderungen gemäss asa-Richtlinie 2a | zusätzliche Bestätigungen |
| A1a                                                                               | Räder / Reifen                      | X               | X                                   | 1)                        |
| A1b                                                                               | $\Delta ET > 1\%$                   |                 | X                                   | 1)                        |
| A1c                                                                               | Radsturz                            | X               | X                                   | 1)                        |
| A2                                                                                | Bremsanlage                         | X               | X                                   | 1)                        |
| A3a                                                                               | Federelemente                       | X               | X                                   | 1)                        |
| A3b                                                                               | Aufhängungsteile                    | X               | X                                   | 1)                        |
| A3c                                                                               | Lenk- und Achsen                    | X               | X                                   | 1)                        |
| A4                                                                                | Leuchten                            | X               | X                                   | 1)                        |
| A4a                                                                               | Leuchtmittel                        | X               | X                                   | 1)                        |
| A5a                                                                               | Motorleistung                       | X               | X                                   | 1)                        |
| A5b                                                                               | Abgas-/ Geräuschemissionen          | X               | X                                   | 1)                        |
| A6                                                                                | Freigabe des Lenkungsmechanismus    | X               | X                                   | 1)                        |
| A7                                                                                | Veränderung des Lenkungsmechanismus | X               | X                                   | 1)                        |
| A8                                                                                | Veränderung des Lenkungsmechanismus | X               | X                                   | 1)                        |
| A9                                                                                | Sitz- und Rückhaltesysteme          | X               | X                                   | 1)                        |
| A10                                                                               | Passive Sicherheit                  | X               | X                                   | 1)                        |
| A11                                                                               | Leuchtwerte / Regulierung           | X               | X                                   | 1)                        |
| X = dieser Bestätigung mit eingeschlossen --- = zur Zeit nicht mit eingeschlossen |                                     |                 |                                     |                           |

1) Mit allen geprüften Änderungen einer anerkannten Prüfstelle zulässig.

Werden am Motorfahrzeug gegenüber den aufgeführten Änderungen abweichende oder zur Zeit nicht mit eingeschlossene Abänderungen vorgenommen, so ist dies unverzüglich der zuständigen Zulassungsstelle zur Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit zu melden.



Vauffelin, 21. April 2023

Der Geschäftsführer

Marcel Strub

Der Sachbearbeiter

Mirco Dardel

Nr. 0/A

(Diese Bestätigung ist nur mit rotem Originalstempel DTC, eingetragenem VIN-Code, sowie Stempel und Unterschriften der Firmen gültig!)

|                                                     |                                                  |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Ort / Datum:                                        | Ort / Datum:                                     |
| Stempel und Unterschrift Hess Automobile Alpnach AG | Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma: |